

Số: 04/2023/QĐCNHGT-DS

TU, ngày 08 tháng 5 năm 2023

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN KẾT QUẢ HÒA GIẢI THÀNH TẠI TÒA ÁN

Căn cứ các điều 32, 33, 34 và 35 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án;
Căn cứ vào yêu cầu công nhận kết quả hòa giải thành của anh Nguyễn Đình M và bà Nguyễn Thị L.

Sau khi nghiên cứu:

- Đơn khởi kiện “Tranh chấp hợp đồng vay tài sản” đề ngày 12 tháng 4 năm 2023 của anh Nguyễn Đình M.

- Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 21 tháng 4 năm 2023 về việc thỏa thuận giải quyết toàn bộ tranh chấp của các bên tham gia hòa giải sau đây:

- Người khởi kiện: Anh Nguyễn Đình M, sinh năm 1971; Địa chỉ: Tổ dân phố 3, thị trấn TU, huyện TU, tỉnh Lai Châu.

- Người bị kiện: Bà Nguyễn Thị L, sinh năm 1956; Địa chỉ: Tổ dân phố 3, thị trấn TU, huyện TU, tỉnh Lai Châu.

- Các tài liệu kèm theo Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải do Hòa giải viên chuyển sang Tòa án.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Kết quả hòa giải thành được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 21 tháng 4 năm 2023 có đủ các điều kiện quy định tại Điều 33 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận kết quả hòa giải thành của các bên được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 21 tháng 4 năm 2023, cụ thể như sau:

1.1. Về việc trả tiền: Anh Nguyễn Đình M và bà Nguyễn Thị L thỏa thuận, thống nhất: Bà Nguyễn Thị L có trách nhiệm trả cho anh Nguyễn Đình M số tiền cả gốc và lãi là 325.000.000 đồng (Bằng chữ: Ba trăm hai mươi lăm triệu đồng). Trong đó: Tiền nợ gốc là 250.000.000 đồng (Bằng chữ: Hai trăm năm mươi triệu đồng), tiền lãi là 75.000.000 đồng (Bằng chữ: Bảy mươi lăm triệu đồng).

1.2. Về phương thức trả tiền: Anh Nguyễn Đình M và bà Nguyễn Thị L thỏa thuận: Bà Nguyễn Thị L sẽ trả cho anh Nguyễn Đình M số tiền 325.000.000 đồng (*Bằng chữ: Ba trăm hai mươi lăm triệu đồng*), cụ thể như sau:

* Từ ngày 21/4/2023 đến ngày 10/4/2024 trả số tiền 50.000.000 (*Bằng chữ: Năm mươi triệu đồng*);

* Từ ngày 11/4/2024 đến ngày 10/4/2025 trả số tiền 50.000.000 (*Bằng chữ: Năm mươi triệu đồng*);

* Từ ngày 11/4/2025 đến ngày 10/4/2026 trả số tiền 70.000.000 (*Bằng chữ: Bảy mươi triệu đồng*);

* Từ ngày 11/4/2026 đến ngày 10/4/2027 trả số tiền 70.000.000 (*Bằng chữ: Bảy mươi triệu đồng*);

* Từ ngày 11/4/2027 đến ngày 10/4/2028 trả số tiền 85.000.000 (*Bằng chữ: Tám mươi lăm triệu đồng*).

2. Quyết định này có hiệu lực pháp luật kể từ ngày ký, không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm theo quy định của Bộ luật Tố tụng dân sự và được thi hành theo quy định của pháp luật về thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Lai Châu;
- Các bên tham gia hòa giải;
- VKSND huyện TU;
- THADS huyện TU;
- Lưu TA.

THẨM PHÁN

Dương Thị Tuyết Thanh